

Programa de trabajo de la Secretaría CITES, desglosado por partidas de gastos para 2009-2011

Meta 1

Velar por el cumplimiento, la aplicación y la observancia de la Convención

Objetivo 1.1

Las Partes cumplen con sus obligaciones en el marco de la Convención mediante políticas, legislación y procedimientos adecuados

Actividad No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación interno/externo	2009		2010		2011		Financiación total requerida	Fuente de financiación		
				Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal		Fondo Fiduciario CITES	Financiación externa de prioridad A	Financiación externa de prioridad B
1	Ejecutar el proyecto de legislación nacional	Legislación y enmiendas conexas redactadas y promulgadas; legislación adecuada adoptada por 60 Partes/territorios; informes conexos al SC y la CoP; información legal para el sitio web; exámenes legislativos; material de orientación especializado; asesoramiento proporcionado a determinadas Partes; aplicación de la Resolución Conf. 8.4 y de las Decisiones 14.30 y 14.59	Interno/externo (fondos para viajes del personal y consultorías)	46.816	55.000	59.731	40.000	62.419	40.000	303.967	196.467	117.500	0
2	Compilar informes anuales/bienales remitidos por las Partes; preparar análisis y proporcionar retroalimentación; supervisar el cumplimiento; desarrollar/ejecutar un sistema basado en la web para todos los datos de los informes; determinar el modo de reducir la carga de trabajo que representa la presentación de informes	Cuadros actualizados sobre los informes presentados; sistema de presentación de informes interactivo, basado en la web; menos informes especiales y más informes anuales /bienales; actividades mixtas sobre la presentación armonizada de informes; informes al SC y la CoP; aplicación de las Decisiones 14.39 y 14.62	Interno/externo (PNUMA-CMCM)	42.461	175.000	33.563	175.000	46.369	175.000	647.393	452.393	195.000	0
3	Mantener la sección de cumplimiento en la web que refleja como las Partes abordan determinadas cuestiones de cumplimiento; realizar misiones de evaluación de asistencia y verificación en el país, previa invitación	Aumento de la transparencia, manipulación facilitada y coherente de las cuestiones de cumplimiento	Interno/externo (viajes del personal)	15.787	10.000	16.497	10.000	17.240	10.000	79.524	49.524	30.000	0
4	Proporcionar apoyo técnico y de aplicación a las Autoridades Administrativas en esferas identificadas en sus informes nacionales (anuales, bienales, especiales)	Asesoramiento y asistencia a la medida; misiones, reuniones	Interno	20.686		32.426		22.590	75.000	150.702	75.702	75.000	0

Actividad No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación interno/externo	2009		2010		2011		Financiación total requerida	Fuente de financiación		
				Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal		Fondo Fiduciario CITES	Financiación externa de prioridad A	Financiación externa de prioridad B
5	Examinar el funcionamiento de las Autoridades Científicas. En cada subregión: identificar las necesidades esenciales en materia de investigación y tecnología para las AC y desarrollar programas de apoyo dirigidos en consecuencia	Informe de evaluación para la CoP sobre los conocimientos y recursos disponibles en cada AC. Identificación de la necesidad de refuerzo, fomento de capacidad y apoyo, especialmente para las Partes exportadoras	Interno/externo (fondos para un estudio documental y visitas a sitios muestra)	0	0	10.809	0	59.131	75.000	144.940	69.940	75.000	0
Costos totales				125.751	240.000	153.026	225.000	207.749	375.000	1.326.526	844.026	492.500	0

Objetivo 1.2

Las Partes han establecido procedimientos administrativos transparentes, prácticos, coherentes y fáciles de utilizar, que reduzcan los trámites administrativos innecesarios.

Actividad No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación interno/externo	2009		2010		2011		Financiación total requerida	Fuente de financiación		
				Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal		Fondo Fiduciario CITES	Financiación externa de prioridad A	Financiación externa de prioridad B
6	Ayudar a las Partes a adoptar y utilizar procedimientos normalizados, seguros y simplificados para la expedición de permisos, inclusive: apoyo en el desarrollo sistemas/bases de datos de permisos informatizados y concesión electrónica de permisos para facilitar el comercio electrónico; provisión de estampillas de seguridad y permisos de seguridad; registro y divulgación de muestras de documentos CITES y registro de muestras de firmas; respuesta a las preguntas sobre permisos; y ayuda en el marcado, precintado y etiquetado de especímenes	Asistencia directa y regular en el desarrollo de sistemas de permisos informatizados y sistemas de concesión electrónica de permisos; identificación y comunicación de buenas prácticas de concesión de permisos; distribución de estampillas y permisos a las Partes que lo soliciten; nuevos documentos añadidos al registro de la Secretaría y comunicados mediante notificaciones; nuevas firmas añadidas al registro de la Secretaría; respuestas a las preguntas de las Partes; las etiquetas remitidas a las Partes que las han solicitado; proyecto de resolución refundida sobre marcado/precintado; aplicación de la Decisión 14.62	Interno/externo (fondos de estampillas y permisos, misiones a los países)	111.397	25.000	110.721	25.000	121.648	25.000	418.766	343.766	75.000	0
Costos totales				111.397	25.000	110.721	25.000	121.648	25.000	418.766	343.766	75.000	0

Objetivo 1.3

La aplicación de la Convención a escala nacional es coherente con las decisiones adoptadas por la Conferencia de las Partes.

Actividad No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación interno/externo	2009		2010		2011		Financiación total requerida	Fuente de financiación		
				Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal		Fondo Fiduciario CITES	Financiación externa de prioridad A	Financiación externa de prioridad B
7	Evaluar si las resoluciones se aplican coherentemente, si es preciso aclararlas, revisarlas o revocarlas, y si hay margen para desarrollar nuevos procesos bilaterales CITES que reduzcan la necesidad de recurrir a las medidas internas más estrictas y a las reservas	Reunión especial con los representantes de todas las regiones de la CITES; proyectos de resoluciones revisados o nuevos para la CoP15; evaluaciones de seguimiento	Interno (fondos para un servicio de consultoría de dos meses, reunión especial)	10.343	150.000	10.809	0	11.295	0	182.447	32.447	150.000	0
Costos totales				10.343	150.000	10.809	0	11.295	0	182.447	32.447	150.000	0

Objetivo 1.4

Los Apéndices reflejan correctamente las necesidades de conservación de las especies.

Actividad No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación interno/externo	2009		2010		2011		Financiación total requerida	Fuente de financiación		
				Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal		Fondo Fiduciario CITES	Financiación externa de prioridad A	Financiación externa de prioridad B
8	Prestar asistencia a los comités científicos en sus exámenes periódicos de los Apéndices. Simplificar y agilizar el proceso de este examen	Consideración periódica del examen en las reuniones de los comités científicos. Resolución revisada sobre el proceso presentada a la CoP15	Interno	10.887		28.577		29.863		69.327	69.327	0	0
9	Proporcionar asesoramiento claro y oportuno a las Partes sobre las propuestas para enmendar los Apéndices	Análisis de propuestas de enmienda y cooperación con las ONGs relevantes	Interno/externo (viajes y consultorías)	37.689	85.000	67.393	10.000	0	10.000	210.083	105.083	30.000	75.000
Costos totales				48.577	85.000	95.970	10.000	29.863	10.000	279.410	174.410	30.000	75.000

Objetivo 1.5

La información científica más adecuada disponible es la base de los dictámenes sobre extracciones no perjudiciales.

Actividad No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación interno/externo	2009		2010		2011		Financiación total requerida	Fuente de financiación		
				Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal		Fondo Fiduciario CITES	Financiación externa de prioridad A	Financiación externa de prioridad B
10	Facilitar y administrar el examen del comercio significativo. Desarrollar programas de gestión para especies en los Estados del área de distribución respecto de los que se ha estimado que requieren medidas correctivas del examen del comercio significativo. Administrar la evaluación del examen del comercio significativo	Intercambio de información, informes sobre la situación de especies claves, evaluación del cumplimiento de las recomendaciones del Comité. Informes periódicos a los comités de la CITES. Asistencia a los Estados del área de distribución para tomar medidas a fin de mejorar la aplicación del Artículo IV para especies seleccionadas en el marco del examen del comercio significativo. Informe a la CoP sobre la evaluación del examen del comercio significativo	Interno/externo (fondos para un estudio documental del comercio significativo de especies)	119.184	225.000	124.547	75.000	142.041	75.000	760.771	610.771	150.000	0
11	Apoyar programas sobre determinadas especies diseñados para mejorar la aplicación de la CITES, en particular para las especies del Apéndice II seleccionadas por la CoP (actualmente tiburones, esturiones, antílope saiga, tortugas terrestres y galápagos, pastinacas de agua dulce, loros grises, almejas gigantes, tortuga carey, especies de <i>Cedreia</i> y <i>Dalbergia</i> , caoba y madera de agar)	Apoyo a las Partes, cursillos, planes de acción, informes a los comités científicos y al SC	Interno/externo (fondos para estudios de expertos y viajes del personal)	37.689	400.000	62.273	200.000	123.473	400.000	1.223.436	223.436	1.000.000	0
Costos totales				156.873	625.000	186.820	275.000	265.514	475.000	1.984.207	834.207	1.150.000	0

Objetivo 1.6

Las Partes cooperan en la ordenación de los recursos de vida silvestre compartidos.

Actividad No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación interno/externo	2009		2010		2011		Financiación total requerida	Fuente de financiación		
				Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal		Fondo Fiduciario CITES	Financiación externa de prioridad A	Financiación externa de prioridad B
12	Identificar, en conjunción con la CMS, todas las especies CITES que son migratorias o están compartidas entre Estados del área de distribución. Identificar los asociados regionales y los organismos nacionales, regionales e interregionales pertinentes que pueden colaborar con los programas regionales o apoyarlos y acordar objetivos y actividades de gestión mixtos. Basarse en la experiencia del programa MIKE, desarrollar un programa para garantizar la asistencia a largo plazo a, o la colaboración entre, los Estados del área de distribución con recursos compartidos de manera más amplia. Fomentar el uso de un enfoque biogeográfico para el establecimiento de cupos. Apoyar el desarrollo de programas de gestión intra/interregional	Informe al SC y la CoP. Cooperación entre las Partes en la gestión de los recursos silvestres compartidos y establecimiento de cupos de exportación. Compartir experiencias entre las Partes, sobre planes de gestión, el mismo grupo de especies y la mejora de la cooperación entre las AA y las AC concernidas	Interno/externo (fondos para expertos, a fin de que desarrollen programas modelos, y para viajes del personal)	8.932	75.000	31.520	75.000	32.939	75.000	298.391	73.391	225.000	0
13	Supervisar la aplicación del programa MIKE	Aplicación del programa MIKE	Interno	26.130		27.306		28.535		81.970	81.970	0	0
14	Dirigir la Unidad de Coordinación Central de MIKE desde la Secretaría (a partir de abril de 2011)	Continuación del programa MIKE más allá de la financiación de la EC; el funcionamiento de la Unidad de Coordinación Central de MIKE y otros programas de supervisión	Financiación externa hasta marzo de 2011 (costos de personal y de otro tipo); financiación interna/externa requerida a partir de abril de 2011 para sufragar los gastos de personal						496.485	496.485		496.485	0
Costos totales				35.062	75.000	58.826	75.000	61.473	571.485	876.846	155.361	721.485	0

Objetivo 1.7

Las Partes observan la Convención para reducir el comercio ilegal de vida silvestre.

Actividad No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación interno/externo	2009		2010		2011		Financiación total requerida	Fuente de financiación		
				Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal		Fondo Fiduciario CITES	Financiación externa de prioridad A	Financiación externa de prioridad B
15	Comunicar a las Partes información y asesoramiento basado en las prácticas más idóneas, haciendo hincapié en los enfoques multiorganismos y unidades especializadas	Comunicación a los comités científicos y a la CoP de las cuestiones pertinentes identificadas en los informes . Celebración de un importante evento de formación / seminario de observancia en una región entre reuniones de la CoP; organización de un cursillo sobre comercio en internet	Interno (fondos para realizar misiones en los países y organizar un seminario)	10.343	290.000	10.809	150.000	11.295	150.000	622.447	32.447	590.000	0
16	Proporcionar sistemáticamente orientación y asesoramiento especializado a las Partes y los organismos de aplicación de la ley sobre la Convención a nivel estratégico internacional, así como a escala regional, subregional y nacional. Se centrará en cuestiones prácticas de índole general, sobre determinadas especies o caso por caso	Alertas CITES; informes para los comités científicos de la CITES y la CoP. Una mejor capacidad de las Partes para luchar contra el comercio ilícito	Interno	108.875	23.000	113.774	24.000	130.189	30.000	429.838	429.838	0	0
17	Mantener la coordinación de los grupos especiales de observancia CITES para responder a cuestiones sobre determinadas especies y cierto comercio ilícito; continuar y ampliar los enlaces con las redes de aplicación de la ley internacionales, regionales y subregionales, como Interpol, la OMA, el Grupo de tareas del Acuerdo de Lusaka y la ASEAN-WEN	Mayor acopio, análisis y difusión de información confidencial y orientación; desarrollo y apoyo de nuevas redes de observancia regional, subregional y nacional; realización de proyectos estratégicos y operativos mixtos	Interno (fondos para misiones y organización de reuniones de los grupos especiales)	31.029	60.000	32.426	70.000	33.885	80.000	307.340	97.340	210.000	0
18	Convocar una reunión del Grupo especial de observancia CITES entre reuniones de la CoP para que revise con carácter prioritario la eficacia de las medidas de observancia utilizadas por la comunidad CITES. Mejorar la cuantificación de los niveles de comercio ilícito y subrayar el comercio significativo, especialmente de especies del Apéndice I	Informes estratégicos y orientación presentados a la CoP	Interno (fondos para la organización de una reunión del Grupo de observancia CITES)	10.343	40.000					50.343	10.343	40.000	0
19	Llevar a cabo misiones de verificación y evaluación de necesidades técnicas y de observancia sobre cuestiones relativas a especies concretas y determinado comercio. Esas misiones se vincularán con los seminarios de fomento de capacidad y formación en el país	Informes y recomendaciones formuladas a las Partes, el Comité Permanente y la CoP	Interno (fondos para misiones de verificación y seminarios)	26.130	30.000	27.306	35.000	28.535	40.000	186.970	81.970	105.000	0
Costos totales				186.720	443.000	184.314	279.000	203.903	300.000	1.596.938	651.938	945.000	0

Objetivo 1.8

Las Partes y la Secretaría cuentan con programas de fomento de capacidad adecuados.

Actividad No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación interno/externo	2009		2010		2011		Financiación total requerida	Fuente de financiación		
				Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal		Fondo Fiduciario CITES	Financiación externa de prioridad A	Financiación externa de prioridad B
20	Diseñar instrumentos para asistir a las Partes a aplicar la CITES (inclusive manuales de identificación)	Producción de instrumentos para asistir a las Partes a aplicar la CITES; producción y desarrollo de manuales de identificación	Interno/externo (contratos para preparar manuales de identificación)	35.062	30.000	36.640	30.000	38.289	30.000	199.991	109.991	90.000	0
21	Diseñar materiales y cursos de formación (materiales de presentación, cursos en CD-ROM, manuales) en seis idiomas de trabajo	Materiales de formación diseñados, probados y distribuidos	Interno (desarrollo) / externo (traducción y producción)	43.994	30.000	45.974	30.000	48.043	30.000	228.012	138.012	90.000	0
22	Desarrollo de enseñanza electrónica CITES (Colegio Virtual CITES)	Programa de enseñanza electrónica CITES disponible para todas las Partes	Interno (desarrollo) / Externo (distribución)	94.099	350.000	98.334	350.000	102.759	350.000	1.345.192	295.192	300.000	750.000
23	Proporcionar formación CITES principalmente centrándose en la formación de las Autoridades Administrativas y Científicas (cursillos regionales, nacionales y temáticos) y apoyar los esfuerzos de capacitación nacional (participar en los cursillos existentes, apoyando la asistencia de AM a AM)	Cursillos regionales y de capacitación celebrados en cada una de las principales regiones de exportación; intercambio de experiencia entre las AM (foro Web, hermanamientos, pasantías)	Interno (fondos para la organización de cursillos)	62.408	400.000	70.906	310.000	85.391	330.000	1.258.705	623.705	635.000	0
24	Formar a los instructores	Capacitación de formación de instructores	Interno/externo (viajes)	24.719	10.000	25.831	10.000	26.994	10.000	107.544	77.544	30.000	0
25	Proporcionar apoyo a los cursos Máster CITES (Baeza, DICE)	Se dictan conferencias en los cursos Máster CITES	Interno/externo (viajes)	24.719	10.000	25.831	10.000	26.994	10.000	107.544	77.544	30.000	0
26	Mejorar la coordinación nacional de observancia de la vida silvestre, difundiendo las lecciones extraídas de casos judiciales ganados o perdidos (y prestar asistencia directa) a las autoridades CITES, oficiales juristas, fiscales y jueces; organizar un simposio mundial durante el trienio para los oficiales letrados, fiscales y jueces	Asesoramiento escrito específico, acopio/difusión de casos legales y de experiencias, organización de un simposio	Interno/externo (PNUMA y otros programas judiciales de las OIGs, consultorías y reuniones)	10.343		10.809	150.000	11.295		182.447	32.447	150.000	0
Costos totales				295.346	830.000	314.325	890.000	339.764	760.000	3.429.435	1.354.435	1.325.000	750.000

Meta 2**Disponer de los medios y recursos financieros necesarios para el funcionamiento y la aplicación de la Convención****Objetivo 2.1**

Los recursos financieros son suficientes para garantizar el funcionamiento de la Convención.

Objetivo 2.2

Se dispone de recursos suficientes a escala nacional/internacional para garantizar el cumplimiento, la aplicación y la observancia de la Convención.

Objetivo 2.3

Se dispone de recursos suficientes a escala nacional/internacional para aplicar programas de fomento de la capacidad.

Actividad No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación interno/externo	2009		2010		2011		Financiación total requerida	Fuente de financiación		
				Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal		Fondo Fiduciario CITES	Financiación externa de prioridad A	Financiación externa de prioridad B
27	Desarrollar proyectos y recaudar fondos para financiar actividades no cubiertas por el Fondo Fiduciario de la CITES	Financiación de todas las actividades no cubiertas por el Fondo Fiduciario y mantenimiento de relaciones con los donantes	Interno (fondos para visitas oficiales a los países donantes)	102.466	40.000	84.322	40.000	111.896	40.000	418.684	418.684	0	0
28	Aplicar, supervisar, apoyar y evaluar todos los proyectos y actividades; administrar proyectos	Proyectos administrados; relaciones con los donantes mantenidas	Interno	134.610		140.668		135.108		410.387	410.387	0	0
Costos totales				237.077	40.000	224.990	40.000	247.004	40.000	829.071	829.071	0	0

Meta 3

Contribuir a reducir considerablemente el índice de pérdida de biodiversidad asegurándose de que la CITES y otros procesos e instrumentos multilaterales sean coherentes y se apoyen mutuamente

Objetivo 3.1

Se incrementa la cooperación entre la CITES y los mecanismos financieros internacionales y otras instituciones conexas, a fin de apoyar proyectos de conservación y desarrollo sostenibles relacionados con la CITES, sin que disminuya la financiación para las actividades consideradas actualmente prioritarias.

Actividad No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación interno/externo	2009		2010		2011		Financiación total requerida	Fuente de financiación		
				Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal		Fondo Fiduciario CITES	Financiación externa de prioridad A	Financiación externa de prioridad B
29	Cooperar con las organizaciones de Bretton Woods (Banco Mundial, bancos regionales, FMAM, UNEP/FI, OECD y el sector privado) en lo que concierne a los costos y la financiación de la conservación	Memorandos de entendimiento y/o planes de trabajo mixtos; participación mutua en reuniones o cursillos pertinentes; instrumentos de información basados en la web	Interno/externo (viajes)	8.932	5.000	9.334	5.000	9.754	5.000	43.021	28.021	15.000	0
Costos totales				8.932	5.000	9.334	5.000	9.754	5.000	43.021	28.021	15.000	0

Objetivo 3.2

Se aumenta la sensibilización sobre el papel y el propósito de la CITES en todo el mundo.

Actividad No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación interno/externo	2009		2010		2011		Financiación total requerida	Fuente de financiación		
				Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal		Fondo Fiduciario CITES	Financiación externa de prioridad A	Financiación externa de prioridad B
30	Fomentar la sensibilización del público sobre la CITES; desarrollar una estrategia e instrumentos de comunicación para mejorar la visibilidad, exactitud y objetividad de la información CITES y de los logros en el marco de la Convención; y ayudar al público a comprender y aplicar la CITES	Estrategia de comunicación, materiales de divulgación y sensibilización, documentos informativos, sesiones de información para la prensa, comunicados de prensa, carpetas de prensa, interacción con los medios de comunicación públicos y privados, respuesta a las preguntas	Interno/externo (PNUMA/DEC, empresas de comunicación públicas y privadas, fondos para diseñar, producir y distribuir materiales de comunicación anualmente)	63.814	150.000	70.331	150.000	69.687	150.000	653.832	203.832	450.000	0
31	Mantener y desarrollar el sitio web de la CITES utilizando en mayor medida la plataforma de la base de datos: inclusive los archivos CITES, los documentos y listas de referencias oficiales, las actividades y programas temáticos, el listserver, las alertas y foros de discusión, examen general del sitio web después de la CoP15 y eliminación de problemas	Mejora constante del sitio web de la CITES para responder a las necesidades de las Partes, en los idiomas de trabajo y orientación a los comerciantes	Interno/externo (fondos para programadores que diseñen las funciones del sitio web)	68.613	30.000	129.735		212.186	15.000	455.534	410.534	45.000	0
Costos totales				132.427	180.000	200.066	150.000	281.873	165.000	1.109.366	614.366	495.000	0

Objetivo 3.3

Se fomenta la cooperación con las organizaciones internacionales pertinentes dedicadas al medio ambiente, el comercio y el desarrollo.

Actividad No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación interno/externo	2009		2010		2011		Financiación total requerida	Fuente de financiación		
				Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal		Fondo Fiduciario CITES	Financiación externa de prioridad A	Financiación externa de prioridad B
32	Continuar la colaboración con el PNUMA/ETB (examen de políticas sobre el comercio de especies silvestres y cuestiones relacionadas con la OMC); la UNCTAD (iniciativa Biotrade), la OMC (estatuto de observador y la cooperación institucional sobre el medio ambiente y el comercio), el CCI (cadena de valor y los mercados para el comercio CITES), la OCDE (cuestiones económicas y de desarrollo)	Exámenes complementarios de políticas comerciales sobre la vida silvestre; proyectos efectivos sobre Biotrade y prestación de apoyo y mejora de la interacción entre Biotrade y las autoridades CITES; el apoyo mutuo de la CITES y la OMC en la adopción de decisiones y la aceptación por la OMC de las medidas comerciales de la CITES; obtención y utilización de apoyo técnico del CCI y la OCDE	Interno/externo (para viajes del personal, contratos, examen de la política nacional)	28.208	170.000	29.477	70.000	30.803	70.000	398.488	115.988	282.500	0
33	Promover la CITES en el sector privado y concertar asociaciones para mejorar la aplicación de la Convención; establecer o continuar los enlaces con asociaciones mundiales de comercio; desarrollar información en el sitio web de la CITES para el sector privado; cooperar con el sector privado en la organización de un acto paralelo en la CoP15; ayudar a las Partes interesadas a alentar el establecimiento de asociaciones comerciales nacionales y obtener apoyo de las cámaras comerciales o de fomento de exportación nacionales	Mayor sensibilización y comprensión de la CITES entre el sector privado; proyectos de aplicación acordados y aplicados; promoción nacional de asociaciones comerciales; instrumentos para el sitio web; actos paralelos del sector privado en la CoP15	Interno/externo (para viajes del personal, consultorías, actos paralelos)	14.376	25.000	15.023	15.000	15.699	10.000	95.098	45.098	50.000	0
Costos totales				42.584	195.000	44.500	85.000	46.502	80.000	493.586	161.086	332.500	0

Objetivo 3.4

Se fortalece la contribución de la CITES a los Objetivos de Desarrollo del Milenio y las metas de desarrollo sostenible establecidos en la CMDS, velando por que el comercio internacional de fauna y flora silvestres se realice a niveles sostenibles.

Actividad No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación interno/externo	2009		2010		2011		Financiación total requerida	Fuente de financiación		
				Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal		Fondo Fiduciario CITES	Financiación externa de prioridad A	Financiación externa de prioridad B
34	Participar en el desarrollo y utilización de indicadores para la sustentabilidad y la pérdida de biodiversidad, es decir, mediante la continua colaboración con Alianza sobre Indicadores de Biodiversidad 2010 u otras acciones conjuntas similares. Compilar información sobre la labor de otros AAM acerca del desarrollo de indicadores	Establecimiento de una serie de indicadores que puedan utilizarse para ayudar a evaluar la eficacia de las medidas de la CITES	Interno/externo (consultoría para desarrollar indicadores, viajes a las reuniones de la Alianza de Indicadores de Biodiversidad)	10.343	50.000	10.809				71.152	21.152	50.000	0
35	Contribuir al logro de los objetivos de desarrollo del Milenio 1 y 7 mediante la preparación de directrices sobre los medios de subsistencia y la compilación de estudios de caso sobre los beneficios del comercio de vida silvestre para el desarrollo de la población local	Instrumento de evaluación rápida, directrices voluntarias, estudios de caso relacionados con los medios de subsistencia (Res. Conf. 8.3, Dec.14.3 & 14.4)	Interno/externo (consultorías para desarrollar estudios de caso)	8.932	130.000	9.334		9.754		158.021	28.021	130.000	0
Costos totales				19.275	180.000	20.143	0	9.754	0	229.172	49.172	180.000	0

Objetivo 3.5

Las Partes y la Secretaría cooperan con otros acuerdos y organizaciones internacionales pertinentes dedicados a los recursos naturales, según proceda, a fin de aplicar un enfoque coherente y de colaboración a especies que puedan estar amenazadas por el comercio no sostenible, incluidas las que son objeto de explotación comercial.

Actividad No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación interno/externo	2009		2010		2011		Financiación total requerida	Fuente de financiación		
				Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal		Fondo Fiduciario CITES	Financiación externa de prioridad A	Financiación externa de prioridad B
36	Promover la cooperación a nivel científico y político entre los AAM relacionados con la biodiversidad, las organizaciones internacionales y los principales asociados para abordar la meta de 2010 y en adelante, evitando la duplicación y la superposición y aumentar la cooperación práctica	Organización de reuniones regulares de las secretarías de los AAM relacionados con la biodiversidad y las presidencias de sus organismos técnicos subsidiarios. Cooperación desarrollada con la FAO, la UNCLOS, los RFMO y la OIMT. Acuerdos de asociación establecidos con la UICN y otros órganos científicos	Interno/externo (fondos para viajes del personal)	39.100	20.000	40.860	20.000	42.698	20.000	182.658	122.658	60.000	0
37	Apoyar la formación UN/PNUMA/MEA e iniciativas de formación conjuntas (p.ej., iniciativa <i>Green Customs</i>)	Desarrollo de materiales de formación mixtos; distribución de capacitación	Interno/externo (viajes)	15.787	5.000	16.497	5.000	17.240	5.000	64.524	49.524	15.000	0
Costos totales				54.887	25.000	57.357	25.000	59.938	25.000	247.182	172.182	75.000	0

Dirección y gestión ejecutivas

Actividad No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación interno/externo	2009		2010		2011		Financiación total requerida	Fuente de financiación		
				Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal		Fondo Fiduciario CITES	Financiación externa de prioridad A	Financiación externa de prioridad B
38	Proporcionar la gestión global de la Secretaría, de modo que su trabajo sea coherente y responda a las necesidades de las Partes. Coordinar la aplicación de los programas de trabajo acordados a nivel de dependencia, planificar con los miembros de la dependencia la distribución y coordinación de las tareas	Entrega eficaz y efectiva por la Secretaría de los resultados en el programa de trabajo	Interno	387.327		389.931		429.510		1.206.769	1.206.769	0	0
39	Coordinar la cooperación internacional y promover las sinergias, inclusive la participación en reuniones de los órganos relevantes (como la Conferencia de las Partes de los AAM, el Consejo de Administración del PNUMA, etc.)	Establecimiento de relaciones laborales eficaces y de colaboración con otras instituciones, y los resultados de las actividades de cooperación aportan valor añadido	Interno	82.403	60.000	86.111	60.000	101.281	60.000	449.794	449.794	0	0
Costos totales				469.730	60.000	476.042	60.000	530.791	60.000	1.656.563	1.656.563	0	0

Reuniones y documentación

Actividad No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación interno/externo	2009		2010		2011		Financiación total requerida	Fuente de financiación		
				Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal		Fondo Fiduciario CITES	Financiación externa de prioridad A	Financiación externa de prioridad B
40	Organizar y apoyar la 15ª reunión de la Conferencia de las Partes (probablemente en el primer trimestre de 2010): enlace y asistencia al país anfitrión; organización del viaje de los delegados patrocinados; preparación, traducción y publicación de todos los documentos conexos; apoyo a los presidentes antes y durante la reunión; registro de participantes; ayuda a los participantes que encuentren problemas; todo el apoyo logístico; apoyo a la Conferencia y a sus grupos de trabajo durante y entre las reuniones	La reunión de la Conferencia de las Partes es un éxito; documentación para la reunión en los idiomas de trabajo	Interno/externo (fondos para salarios/viajes del personal de conferencia, traducción externa, logística y participación de los delegados patrocinados en la CoP15)	503.375		620.710	1.405.000	5.945		2.535.030	1.785.030	750.000	0
41	Organizar y apoyar las reuniones 58ª, 59ª, 60ª y 61ª del Comité Permanente: preparación de la reunión; organización del viaje de los representantes; preparación, traducción y publicación de todos los documentos conexos; apoyo al Presidente antes y durante la reunión; registro de participantes; ayuda a los participantes que encuentren problemas; apoyo logístico; apoyo al Comité y a sus grupos de trabajo durante y entre las reuniones	Las reuniones del Comité Permanente; documentación para las reuniones en los idiomas de trabajo	Interno	281.232	95.000	84.242	20.000	341.214	95.000	916.687	916.687	0	0
42	Organizar la logística y la documentación para las reuniones 24ª y 25ª del Comité de Fauna y la 18ª y 19ª del Comité de Flora y todas las demás reuniones oficiales CITES: enlace con el país anfitrión; preparativos de la reunión; organización del viaje de los delegados patrocinados; preparación, traducción y publicación de todos los documentos conexos; registro de participantes; apoyo para actividades entre reuniones de los Comités	Las reuniones de los Comités de Fauna y de Flora y otras reuniones oficiales CITES; documentación para las reuniones en los idiomas de trabajo	Interno (fondos para los salarios del personal de conferencias, traducción externa, logística y viajes de los miembros de los Comités)	405.762	268.000	141.079	90.000	482.549	268.000	1.655.390	1.385.390	270.000	0

Actividad No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación interno/externo	2009		2010		2011		Financiación total requerida	Fuente de financiación		
				Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal		Fondo Fiduciario CITES	Financiación externa de prioridad A	Financiación externa de prioridad B
43	Mantener, actualizar y publicar toda la documentación de referencia oficial de la CITES	Publicaciones oficiales CITES: Apéndices; reservas, lista de Partes, resoluciones y decisiones, Manual CITES, Lista de especies CITES y Apéndices y reservas anotados, informe anual de la Secretaría, Notificaciones a las Partes, Guía CITES, registro de establecimientos de cría en cautividad, registro de viveros, registro de instituciones científicas, base de datos de cupos de exportación, etc., todos ellos actualizados en el sitio web CITES	Interno/externo (después de la CoP15, contrato con el PNUMA /CMCM para la producción de la Lista de especies CITES y Apéndices y reservas anotados, diseño e impresión externa, CD ROMs, distribución; otros años, diseño e impresión externa de publicaciones)	179.351	75.000	365.329	145.000	253.206	75.000	1.092.886	872.886	220.000	0
Costos totales				1.369.719	438.000	1.211.360	1.660.000	1.082.914	438.000	6.199.993	4.959.993	1.240.000	0

Equipo de oficina y servicios

Actividad No	Actividades	Resultados esperados	Método de aplicación interno/externo	2009		2010		2011		Financiación total requerida	Fuente de financiación		
				Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal	Gastos de personal	Gastos distintos de los de personal		Fondo Fiduciario CITES	Financiación externa de prioridad A	Financiación externa de prioridad B
44	Proporcionar el equipo de oficina, incluso el equipo informático de soporte lógico y físico, las licencias necesarias, el mobiliario y los suministros de oficina; el alquilar y el mantenimiento del equipo, como fotocopiadoras y equipo de comunicación; los costos de alquiler de oficinas, la electricidad, la limpieza y las comunicaciones	Apoyo logístico y administrativo para que la Secretaría realice su programa de trabajo de manera eficaz	Externo (proveedores de servicios)		280.000		280.000		280.000	840.000	840.000	0	0
Costos totales				0	280.000	0	280.000	0	280.000	840.000	840.000	0	0

COSTOS DIRECTOS TOTALES

3.304.700 3.876.000 3.358.603 4.084.000 3.509.740 3.609.485 21.742.528 13.701.043 7.226.485 825.000

Gastos de apoyo al programa (13%)

2.826.529 1.781.136 939.443 107.250

TOTAL GENERAL

24.569.057 15.482.179 8.165.928 932.250